



حوليات آداب عين شمس المجلد ٤٧ (عدد أكتوبر – ديسمبر ٢٠١٩)

<http://www.aafu.journals.ekb.eg>

(دورية علمية محكمة)



جامعة عين شمس

Estudio Analítico del Estilo Simbólico de la Obra de Horacio Quiroga

Mithal Ahmed Abed *

Universidad de Bagdad

Resumen

La temática del amor y la muerte ha sido uno de los temas fundamentales de pocos escritores en la literatura hispanoamericana en el siglo XX, y se nota que se ha abordado de manera exhaustiva por grandes figuras como Horacio Quiroga. Las recurrentes tragedias que pasaron en la vida de este escritor latinoamericano dejaron su huella aparentemente en la totalidad de su producción literaria. La evidente complacencia que se aprecia en sus primeros cuentos ratificaría la tesis de su inclinación morbosa. La muerte feroz de su padrastro, el inesperado asesinato de su mejor amigo y el suicidio de su primera esposa representaron un factor trascendental en la formación de la obra de Horacio Quiroga.

Palabras clave: *Quiroga, Amor, Muerte, Cuentos, Simbología, Literatura Hispanoamericana.*

Abstract

The theme of love and death has been one of the fundamental issues, of few writers, in Latin American literature in the twentieth century, and it is noted that it has been comprehensively addressed by great figures such as Horacio Quiroga. The recurring tragedies that happened in the life of this writer afflicted him; and the obvious complacency seen in his first stories would ratify the thesis of his morbid inclination. The fierce death of his stepfather, the unexpected murder of his friend and the death of his first wife represented transcendental factor in the formation of the literary production of Horacio Quiroga.

Keywords: Quiroga, Love, death, Stories, Symbology, Latin American Literature.

VIDA Y OBRA DE HORACIO QUIROGA

Horacio Quiroga, escritor uruguayo, nacido en 1878 de diciembre de 1878 y murió en 1937. Su padre murió, tras un recorrido de caza, se le disparó bruscamente la escopeta delante de su esposa. En 1891, su madre se casó con Mario Barcos, que representó un buen padrastro para el joven Horacio, pero aguantó una enfermedad que después de cinco años —es decir en 1896— lo dejó mudo. Se suicidó tirándose por una escopeta cuando Horacio cumplía de 18 años. Así, veremos que la vida de este escritor viene marcada desde una época muy temprana por el dolor y la muerte de los personajes que más amaba.

Horacio Quiroga fue uno de los escritores más importantes del cuento latinoamericano. Por otra parte, pudo adoptar en la tradición literaria latinoamericana la influencia de las modernas tecnologías, sobre todo en lo que se refiere al espacio narrativo. Dicha influencia fue bien acogida por muchos críticos. Al respecto, Federico Villalobos (2010: 5) dice que Horacio Quiroga es el primer cuentista en lengua castellana; ya que pudo exponer su experiencia traumática con la modernidad e, a la vez, innovar y reestructurar el texto escrito.

En este sentido, cabe destacar que Beatriz Sarlo era una voz entre los diversos críticos en preocuparse por la labor de las tecnologías en el campo de la literatura latinoamericana. Dicha investigadora (1992: 111) esboza que Horacio Quiroga representa una parte de esta tradición, y lo ratifica por su profunda fascinación por los progresos de la ciencia que llegaron paralelamente a Uruguay y Argentina en el inicio del siglo XX.

También, Horacio Quiroga fue capaz, según Iraima Arrechadora (2014), de exaltar el horror de sus infelicidades propias para transformarlas en verdaderas joyas del arte narrativo. De hecho, Horacio Quiroga pudo, con su estilística particular, mezclar en su obra literaria el realismo mágico y las experiencias vividas de su trayectoria de la vida. Eso lo podemos notar claramente a través de algunos de los títulos de sus cuentos como lo verificamos más adelante.

En este sentido, podemos decir que el ir/realismo literario latinoamericano ha sido evidente, como lo señala Antonio Arango en muchas ocasiones en los cuentos de nuestro autor. En relación con ello, estamos de acuerdo con Antonio Arango (1982: 103) en que dentro de los cuentos de Quiroga “hay un vestigio de irrealidad que supera los límites físicos, a fin de tocar el plano de lo irreal por medio de la fantasía”.

Asimismo, las calamidades continúan en el transcurso de la vida de nuestro escritor. Su mujer se quitó la vida en 1917. Por eso podemos decir, tal y como lo describe Rodríguez Monegal (1900: 222), que la vida de nuestro autor recibió “golpe tras golpe y su alma se iba despojando de toda especie subjetiva”.

Después de dichas desgracias, Horacio Quiroga publicó una obra muy importante que narra *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, publicada en 1917, donde se destacó su primera experiencia narrativa. Este libro, como destaca Alejandro Ferrari (1945: 24) representa, e incluso encarna, la punta del iceberg de una obra más extensa. Simplemente, a través del presente trabajo, nos referimos a su literatura infantil. En un apartado posterior, nos ocuparemos de ofrecer los argumentos de los cuentos que incluye este libro.

La siguiente publicación fue *Cuentos de la Selva*, que se trata de un libro publicado en 1918. Leamos este fragmento de este cuento (1918: 45):

“*La tortuga, cargada así, caminó, caminó y caminó de día, de noche. Atravesó montes, campos, cruzó [...] pantanos en que quedaba casi enterrada, siempre con el hombre moribundo encima*”.

Entonces, se puede notar que Horacio Quiroga no publicó muchos libros, y a pesar de su poca producción narrativa, este escritor pudo —por un estilo simbólico y modernista— dejar sus huellas y técnicas literarias que permanecieron reflejadas en su obra. Dicho estilo simbólico dejó también influencias en muchos lectores y estudiosos hasta nuestro tiempo actual.

No nos podemos olvidar de que Horacio Quiroga fue influenciado por algunos escritores como Allan Poe y Kipling. Cabe destacar, según lo que indica Cadová Romana (2007: 150), que la influencia del escritor Edgar Allan Poe era trascendental en la producción primaria de Quiroga. Así como podríamos hablar de otros escritores que han influido en Quiroga —como por ejemplo el inglés Rudyard Kipling (1865-1936)— una influencia reflejada en los entornos salvajes de selvas de su adoptiva tierra de Misiones que, de acuerdo con Ardila Rodríguez (2013: 9), representa un tema literario manifestado a través del aspecto espacio-temporal en sus obras. Sin duda alguna, dichos escritores orientaron los primeros pasos literarios de Horacio Quiroga.

Paralelamente, Horacio Quiroga tenía una actividad relacionada con el quehacer periodístico reflejado con las publicaciones: *La Revista* y *La Reforma*. Poco después, fue afinado su estilo y aún existe el ejemplar de su primer cuaderno de poesía escrita entre los años 1894 y 1897.

En 1898, Horacio Quiroga se encontró con su primer amor, María Esther, que fue motivo de inspiración de algunas de sus trabajos más significativos, como por ejemplo, *Las sacrificadas* y el cuento *Una estación de amor*. Luego, fundó la *Revista de Salto*, en 1897.

Posteriormente, y después de un determinado tiempo de la muerte de su padrastro, Quiroga decidió invertir la herencia recibida en un viaje al exterior, determinadamente en Francia. Sin embargo, hubo lugar algunas circunstancias inesperadas que él mismo no había proyectado.

El mismo joven relató resumidamente sus memorias de esta experiencia en *Diario de un viaje a París* 1900; ya que conoció a Rubén Darío. A su regreso constituyó como un club o una tertulia vanguardista

que, a pesar de su poca existencia, presidió la actividad literaria en aquel entonces.

Al mismo tiempo, las terribles situaciones y las infelicidades no fueron lejos de Horacio Quiroga, sino que aparecieron en casi todas las fases de su vida, desde que era niño hasta su muerte. Pues, en el momento de publicar su primer libro, en la capital argentina en 1901, *Los arrecifes de coral*: poemas, cuentos y prosa lírica, se vio trágicamente opacada por el fallecimiento de dos de sus hermanos, víctimas de la fiebre tifoidea en el Chaco. Así percibimos que la muerte personifica un fundamento principal en la vida de Horacio Quiroga, así como es un elemento simbólico reflejado en su total producción.

Cabe citar que la obra anterior se compone de 14 poemas. En este trabajo, como indica el mismo autor (1901: 4) Horacio Quiroga mostró su inmadurez y desorden. También en él, se predomina el método naturalista que determina una buena parte de su obra. En este sentido, coincidimos con Eduardo Romano (1994: 31) en que “Quiroga cumple el trayecto que ahonda ciertos avances modernistas sobre lo prohibido y censurado”.

Entre 1917 y 1926, Horacio Quiroga alcanzó un reconocimiento literario. Pero, durante este periodo, apareció una generación de escritores, acreditada por su tendencia de buscar transformar el campo cultural desde un discurso metafórico, experimental y renovador, por lo que negó los méritos literarios de Horacio Quiroga. En cambio, Horacio Quiroga estaba esbozando una creación literaria, narrativa en su mayor parte, caracterizada por una estilística simbólica y modernista, que podemos describir inverosímil para la mayoría de su público lector.

A partir de entonces, la carrera literaria de Horacio Quiroga perdió su terreno entre el público, ya que las miradas del público en general se dirigieron hacia otros autores (Moraes Correa: 2008). Por eso, podemos notar que la influencia simbólica de las obras de Horacio Quiroga se percibió muchos años después de su publicación.

A partir de lo dicho anteriormente, podemos señalar a que la obra de Horacio Quiroga se caracteriza por la alucinación con la muerte, los incidentes y la enfermedad; y todo ello se debe a la vida trágica que él mismo vivió.

De todas formas, hemos de firmar que Horacio Quiroga ha dejado obras más o menos aterradoras y, a la vez, más significativas de la literatura latinoamericana del siglo XX. A lo largo de su producción, Horacio Quiroga se siente siempre una inclinación hacia temas y aspectos extraños de la naturaleza, horror, sufrimiento para los personajes centrales de sus cuentos, como lo notamos a través de los argumentos de sus cuentos, como veremos más adelante

Por ejemplo, sus dos obras más emblemáticas, *Cuentos de amor, de locura y de muerte* y *El almohadón de plumas* reúnen los tres tópicos fundamentales de su producción entera: amor, locura y muerte. Así, encierra varios de sus cuentos más conocidos en donde se manifiestan los vínculos entre estas tres temáticas. Como el amor puede llevar a la locura o a la muerte, y como la cordura y la locura a veces pueden ser muy parecidas.



A la vez, Moraes Correa (٢٠٠٨), consideró a Horacio Quiroga como el maestro latinoamericano del relato corto, con obras tal como *A la deriva* y *La gallina degollada*, entre muchos otros cuentos¹.

A lo largo de dichos cuentos, Horacio Quiroga (Rodríguez Monegal, ١٩٧٤: ٤٤) “mezcla los cuentos de monte con los restos de su experiencia modernista y las nuevas invenciones relacionadas con que el quehacer literario”, una mezcla que hace de Horacio Quiroga un buen representante de las técnicas narrativas de la literatura de América del Sur a lo largo del siglo XX.

Por eso, y desde el momento de la aparición de su obra *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, se le consideró a Quiroga, como señala Rodríguez Monegal (١٩٦٧: ١٠٦), uno de los primeros cuentistas en español en toda América Latina.

Es digno señalar que la obra de *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, de acuerdo con Piselli Mazza (٢٠١٣: ١), representa una creación artística narrativa de Quiroga. Estos *Cuentos* están relacionados por la misma temática: el amor, la locura y la muerte. Estas tres temáticas representan, según Moraes Correa (٢٠٠٨), distintos enfoques en torno a estos tres temas centrales.

Estas tres temáticas representan ejes principales que formaron la estilística simbólica de Horacio Quiroga. Esto porque el amor que pierde Quiroga a lo largo de toda su vida conduce a la locura reflejada en buena parte de su obra, y esta lleva a la muerte que se encuentra ubicada en el final de casi todos sus cuentos, y que marca también el final de la vida de muchas de las personas cercanas de Horacio Quiroga.

En este sentido, podemos destacar algunos rasgos en estos cuentos: El predominio de los cuentos misioneros, el embrujo de Horacio Quiroga por la muerte y los personajes trágicos, así como elementos mixtos reales y de ficción. También el uso de la tercera persona en todos sus cuentos excepto pocos momentos, donde refleja su propia experiencia.

Se caracteriza también por el Narrador sabe todo lo que le va a pasar al personaje en no pocas ocasiones, que le espera el símbolo de la muerte, en la mayoría de los casos. Se añade a ello que todos los cuentos de Horacio Quiroga son producidos en prosa con un poco de diálogo, caracterizado por un léxico coloquial y asequible para todos, claro y simple, dado a una fácil comprensión. Este léxico está caracterizado por ser moderno y simbolista.

Debe aclararse que la obra de Horacio Quiroga se ejemplifica a través de la colección *Cuentos de amor, de locura y de muerte* publicado en la capital argentina. Cabe referirse, como habíamos señalado con anterioridad, a que la primera publicación de este libro comprende 18 relatos. Las próximas ediciones contendrán algunas alteraciones.

Como ya habíamos dicho, en el seno del cuento de quiroguiana, la muerte representa un tema central. Al respecto, y en palabras de Karla Dinarte Sandoval (2016: 32), “las narraciones generalmente muestran el enfrentamiento directo del personaje con la muerte y la lucha que éste hace ante la fatal, inexorable e inapelable situación que lo acerca a la muerte”. Cabe señalar que el título de la obra *Cuentos de amor de locura y de muerte* no lleva coma, esto porque, como aprueba Manuel Gálvez (1944: 52), es una decisión expresa del propio autor.

En lo siguiente presentamos brevemente los argumentos de los cuentos de la primera edición de la obra tan famosa de Horacio Quiroga, *Cuentos de amor, de locura y de muerte*:

- **“Una estación de amor”**: es una historia de amor entre Octavio y Lidia cuya familia tiene algunos problemas. Los enamorados no pueden contactarse para algún tiempo por ciertas circunstancias. Cuando Octavio quiso ponerse en contacto otra vez con Lidia, descubrió que ya está casada. El cuento pasa por muchos sucesos y termina por la separación de los protagonistas.
- **“Los ojos sombríos”**: El protagonista de este cuento es anónimo, se separó de su amiga enamorada, Elena. El cuento narra sucesos difíciles y circunstancias complicadas de este amor. De la misma manera, se narra que María se enamora, a primera vista, de Zapiola por sus ojos sombríos,
- **“El solitario”**: Kassim y María son los dos protagonistas de este cuento. Es un matrimonio, pero comunicado entre sí. En no pocas ocasiones, Kassim demuestra ningún sentimiento hacia María. La actitud de María representó una molestia para Kassim que puso fin a la vida de María.

- **“La muerte de Isolda”**: este cuento narra la historia de un amor fracasado. El protagonista no se sintió del amor de la protagonista, por lo que decidió acabar con dicha historia. En este momento, el protagonista descubrió hasta cuanto le amaba, pero ya es demasiado tarde. Intentó recuperar lo pasado, pero lastimosamente no pudo.
- **“El infierno artificial”**: Un sepulturero adicto sufre de estar hablando con un cadáver, dicho cadáver le cuenta cómo después de algunos años se termina su vida al suicidarse. A pesar de ello, la adicción le acompaña hasta después de su muerte.
- **“La gallina degollada”**: Se trata de un cuento que tiene como fin llamar la atención de un público determinado. Es un cuento que sigue siendo una de las referencias muy importantes de Horacio Quiroga. En dicho cuento, se narra la historia de cuatro hijos de un matrimonio, pero sufren de retraso mental. La pareja tenía un niño que llamó la atención de sus padres.
- **“Los buques suicidantes”**: es un cuento muy impresionante. Porque responde a una pregunta todavía no ha sido resuelta: ¿Por qué hay algunos buques en la mar que desaparecen a lo largo de su tripulación? Está tratando de dar una explicación, psicológica, tal vez normal, etc. La verdad es que al lector le gusta las colusiones que pone el escritor.
- **“El almohadón de plumas”**: se trata de una novia o una señora que poco a poco está perdiendo la vida, y nadie sabe por qué.
- **“El perro rabioso”**: el argumento de este cuento narra la difusión de una epidemia en el pueblo Chaco santafecino y todos los vecinos se quedan asustados. El protagonista de este cuento, Federico, vive en una casita con su madre y su esposa. Un día, un perro rabioso le muerde y la enfermedad apareció cuarenta días después del accidente. Luego, el protagonista padeció algunos delirios y alucinaciones por lo que la gente le mató al final. El texto del cuento comienza con el asesinato de Federico, y el lector, posteriormente, descubre que el asesinato fue el protagonista del cuento.
- **“A la deriva”**: podemos decir que *A la deriva* es un suplicio. Es uno de los cuentos de Quiroga que trata de la medicina. Desde el punto de vista de un paciente que ha sido picado por una culebra venenosa. El final de este cuento es muy sorprendente.
- **“La insolación”**: este cuento narra los sucesos de los perros en una finca ubicada en una zona muy calorosa. El dueño, Mister Jones, está acostumbrado beber mucho. Un día, algo extraño aparece para los perros. Los perros se sienten muy preocupados. Mientras que Mister Jones estaba en la finca, se muere sorprendentemente y los perros se convierten en perros hambrientos.
- **“El alambre de púa”**: El “Alazán” y el “Malacara”, son dos caballos casados en una finca. Un día, los dos caballos deciden escaparse. Después de un largo camino lleno de problemas y obstáculos encontraron

un camino rodeado de vacas y animales que les dicen que no pueden pasar. El cuento narra que hay un toro “Barigú” que puede pasar y se discuten, pero al final el toro tampoco pudo pasar de nuevo, debido al nuevo alambre de púa.

- **“Los mensú”**: Los mensú, Podeley y Caye, viven bajo circunstancias muy espinosas de trabajo para poder sobrevivir. Al volver a la ciudad gastan todo el dinero que tienen, en mujeres y en alcohol, por lo que vuelven a aceptar trabajos difíciles. Podeley se enferma arduamente y pide ir a la ciudad para sanarse. Pero el mayordomo no lo acepta. Al final Podeley muere por su enfermedad mientras que Caye vuelve a vivir la misma vida miserable.
- **“Yaguaí”**: Es un perro Fox que tiene una vida pacífica. Se dedica a pescar pequeños animales. Sus dueños deciden entrenarlo. Al ponerle al perro a prueba, descubrió que no puede seguir. Por mala suerte, el protagonista de este cuento, el perro Yaguaí, durante una ronda nocturna, murió por una pala que le disparó su amo.
- **“Los pescadores de vigas”**: el protagonista de este cuento intenta obtener el fonógrafo de su patrón Míster Hall, pero no puede porque cuesta mucho más de lo que tiene a su alcance. El vendedor no le ha dado palos de rosa, pero acepta darle el fonógrafo, así después de muchos esfuerzos, ya logra lo que pretendía.
- **“La miel silvestre”**: se trata de una persona civilizada que vivía en la ciudad y elige vivir en la silva, así parece una locura vivir en un lugar que carece de los medios de vida moderna. Es un cuento muy interesante, sobre todo, en su fase final.
- **“Nuestro primer cigarro”**: Eduardo y María son dos hermanos cuya madre está viuda. Los hermanos narran que su vida es miserable y su tía sufre de la viruela. En un cañaveral, se les permite probar el primer cigarrillo que robaron de su tío. El cuento narra algunos sucesos de fingirse de muerte de uno de los hijos de ese tío, pero al final se descubre la verdad.
- **“La meningitis y su sombra”**: María Elvira Funes sufrió mucho de los delirios de la meningitis, mientras que tenía relaciones de amor con Carlos Durán. Este la amaba porque ella estaba enferma y la acompañaba mucho tiempo. Después de recuperarse. María trata a Carlos como si no fuera su amado. Carlos decide dejar el pueblo para viajar a otro país para poder olvidarse de eso. El cuento narra muchas escenas de dares y tomares entre los dos protagonistas, quienes pasaron un tiempo difícil, sin embargo, ambos se negaron el amor que les había unido antes.
- **“Historia de un amor turbio”**: este cuento narra la historia de Luis Rohán y las hermanas Mercedes y Eglé Elizalde. La novela se presenta en tres tiempos narrativos diferentes. Rohán, que tiene veinte años corteja

a Mercedes, mientras que su hermana menor, Eglé, se enamora clandestinamente de Rohán. Rohán y Eglé se hacen novios, aunque todavía sigue Mercedes en relación de amor con él. Después de algunos años, Rohán vuelve a Eglé para recuperar las relaciones con ella, pero ya es imposible.

- **“Pasado amor”**: cuento escrito en ١٩٢٩ y representa el auge y el retorno al género de la novela, por eso es considerada como la menor obra de nuestro escritor. Narra la transmisión de la muerte y el intento de exigir un interés insuperable que no siempre puede hacerse realidad, y está lleno de acontecimientos de amor. La novela representa un triángulo de amor de tres protagonistas: Morán, Magdalena y Alicia. En dicho cuento se revela la pasión y la incapacidad del hombre para escapar a su destino.

EL DOLOR EN LA VIDA DE HORACIO QUIROGA

Lo que hemos explicado a lo largo de las páginas anteriores demuestra que estamos delante de un escritor cuya vida es marcada por el dolor en casi todas sus facetas y etapas. Ya que, la muerte de su padre y padrastro, y posteriormente el suicidio de su primera esposa y de otras personas cercanas, marcaron la vida de Quiroga de indisolubles desdichas e infelicidades.

Además de las historias amargas acaecidas, su amigo Federico Ferrando, según Oscar Estrada (٢٠١٨), señaló a Horacio que quería pelearse en duelo con él. Horacio Quiroga, preocupado por su amigo Federico, se dio a revisar la pistola, pero improvisadamente, mientras examinaba el arma, le disparó sin darse cuenta y se murió su amigo en el acto.

Dicho tiempo en particular representa momento fundamental y, a la vez, un momento de fracaso para Horacio Quiroga, ya que, a finales de ١٩٠٥, regresa a la capital argentina con pocos recursos económicos.

Pablo Rocca (١٩٩٤: ٥) no tardó en situar la iniciación de la transformación que va del escritor decadente al profesional:

[...] el fracasado *pioneer* no podía resistir mucho tiempo, tenía que abrirse otros horizontes en la metrópoli a donde había llegado desde Montevideo en ١٩٠٢, luego del desgraciado episodio de la muerte accidental de su amigo Federico Ferrando.

La pena por la muerte de su compañero literario llevó a Quiroga a abandonar su país para viajar a Argentina. En Buenos Aires, podemos decir que alcanzó la sensatez profesional, y llegó a su punto culminante. Allí, encontró trabajo como maestro en las mesas del Colegio Nacional de la capital argentina, Buenos Aires.

En ١٩٠٤ publicó *El crimen de otro*, donde podemos notar que Horacio Quiroga fue influido por la estilística de Allan Poe. Estas asimilaciones con este personaje no incomodaban a Horacio Quiroga, que las atendería con satisfacción hasta el fin de su vida.

Cabe destacar que aún después de los suicidios, que vio el mismo Quiroga por sus propios ojos, otros se siguieron produciendo en algunas de las personas que más estimaba y amaba, ya que ese mismo año, Eglé, su primogénita, se quitó la vida. Así que, podemos notar que estamos ante una persona elegida por el destino de la muerte para que esté presente, en casi todos sus momentos vividos. Por eso Horacio Quiroga, de manera espontánea, se lo reflejó en su obra.

Aunque ya habíamos aludido en más de una ocasión a la simbología de Quiroga representada por su estilo utilizando un léxico determinado para describir los ejes centrales de su producción, nos referimos al amor y a la muerte. A pesar de ello, vemos que es apropiado dedicar, aunque muy breve, el apartado siguiente de este trabajo para tratar este asunto con más detalle.

LA SIMBOLOGÍA EN LA PRODUCCIÓN DE QUIROGA

Estamos ante un autor considerado como el mejor escritor que ha podido mezclar una muestra y especificación de diversos temas. Por eso, utilizó terminología determinada para referirse a los tres ejes temáticos que le rodearon durante toda su vida.

Cabe recordar la influencia que ejerció ciertos escritores, como Allan Poe, en Quiroga; ya que seguramente dicha influencia dejó sus huellas en nuestro escritor. Al respecto, Cadová (٢٠٠٧) afirma que Poe influyó mucho en diversos escritores latinoamericanos, por su estilo modernista y simbolista; con el que empezó la trayectoria literaria que seguía Quiroga.

Horacio Quiroga publicó *El tonel del amontillado*, cuento escrito en honor de Poe en el que el protagonista acaba con la vida de su amigo. Por su parte, Jorge Rivera (١٩٩٣: ١٢٥) dice:

A fines de ١٩٠٥ Quiroga inicia una actividad que también nos permitirá ubicarlo como pionero de un tipo de relación peculiar entre el escritor, los medios de prensa y el mercado de lectura. Con la publicación de "Europa y América" en el magazine *Caras y Caretas* comienza para Quiroga una línea de colaboración eminentemente profesionalista.

Entre la producción de Quiroga podemos ver que buena parte de ella está llena de aspectos simbólicos. Dichos aspectos pueden representar, por ejemplo, la naturaleza de la muerte, el fracaso humano; la obsesión desmedida; las actitudes psicológicas de los personajes, el fracaso en la vida, la muerte inesperada, etc. Todo esto lo hemos notado a través de los argumentos de los cuentos de Horacio Quiroga en este trabajo.

En este sentido, podemos subrayar los argumentos de los dos cuentos: *Hacia de un amor turbio* y *Pasado amor*. Estas dos obras, en

concreto, abordan una misma temática: amor entre hombres y jovencitas mancebas.

En la primera, Quiroga cuenta la acción en tres fases. En la primera etapa, una muchacha se enamora de una persona adulta. En la segunda, el hombre comienza a cortejarla. En la última, el hombre relata la fase final de su amor: ha pasado casi una década desde que su pareja lo haya dejado. A través de los sucesos de dicha novela se nota la incapacidad del ser humano de poder escaparse de su destino, así como el sentido de la omnipotencia de la muerte.

La otra novela, *Pasado amor*, relata la historia de un hombre maduro que vuelve después de años de ausencia y cae en amor con una niña, y casi pasa por las fases de la primera novela y se aparecen en su final.

En cuanto a dicha temática, podemos decir que las aventuras sentimentales de Quiroga con chicas jóvenes, como lo señala Walter Rela (1972: 67), fomentan el acto dramático de estas dos novelas, rechazo que Quiroga había aceptado como parte integrante de su vida.

Podemos notar que Quiroga se preocupa por los aspectos técnicos de la narrativa breve, suavizando infatigablemente su estilo hasta conseguir la madurez formal en toda su producción. Todo ello nos puede orientar, como refleja Jorge Lafforgue (1990: 55), a apuntar que “Quiroga plantea el enfrentamiento entre naturaleza y hombre, tal como lo hacían los griegos entre hombre y destino”.

Pues, dichos aspectos son presentes en la mayoría de sus cuentos. Por eso, opinamos que Horacio Quiroga quiso reflejar dichas circunstancias, que él mismo vivió, para que el lector se quedase informado de las difíciles situaciones que sufrió a lo largo de su vida.

Como casi la total producción quiroguiana está llena de aspectos simbólicos, presentamos algunos de dichos aspectos en dos obras de nuestro personaje: *El Solitario* y *El almohadón de plumas*; ya que a través del breve recorrido de estos dos cuentos tendremos cuenta de la naturaleza del resto de su producción.

El Solitario representa la idea de la muerte; pues dentro de otros tópicos de este cuento, uno de sus temas principales es la muerte. Horacio Quiroga lo retrata en la escena final en el pormenorizado acto de muerte. Por eso, *El Solitario* encarna un cuento escalofriante que relata una historia finalizada en una inesperada muerte. Ya que, en dicho cuento, se relata la historia de Kassim, de mala vida y de futuro oscuro y la muerte imprevista de su esposa. Por eso la simbología clara en el cuento se evidencia a través de todos sus protagonistas. Veamos esta escena de la muerte de la esposa de Kassim: “*Hubo una brusca apertura de ojos, seguida de una lenta caída de párpados. Los dedos se arqueron, y nada más*”, (Horacio Quiroga, 2010: 73),

Kassim mantiene a su esposa llamada María, una persona avariciosa y obsesiva que le deteriora. Pero, mientras que este realiza un alfiler con una

piedra, su esposa deseaba una joya. Kassim después de alfiler, se traslada hacia su esposa dormida en este momento—según lo cuenta Salomón Cabrera Guevara (٢٠١٦: ٢٦)— e introduce el alfiler en el seno desnudo de su esposa provocándole la muerte.

Así, Kassim simboliza el fracaso en la vida mientras que su esposa María simboliza la ambición. El fin de dicho cuento simboliza la muerte inesperada.

Según García Peña (٢٠١٢), el signo representa y simboliza el significado ausente e incluso, de un elemento; y lo conecta con otros dispares en nuestra mente; es decir, trata de una definición ambigua cuya interpretación es necesaria. Podemos leer estos fragmentos de este cuento: “*Con más arranque y habilidad comercial hubiera sido rico. Pero a los treinta y cinco años proseguía en su pieza, aderezada en taller bajo la ventana*”. (Quiroga, ٢٠١٥: ٢٦).

En esta cita se constata que Kassim simboliza el fracaso y la decepción humana. Tal como señala Ricardo Yepes (١٩١٦: ٢) se refiere a que “no siempre podemos alcanzar los fines que nos habíamos propuesto: por eso fracasamos”.

Las características presentes en Kassim lo aprueban como la insigne figura psicológica del fracaso. Por eso, la vida del protagonista de este cuento encarna y simboliza la peculiaridad de la decepción y la carencia de motivación para lograr posibles objetivos.

Su esposa María, como hemos señalado, simboliza la ambición, manifestada en su obsesión y deseo excesivo por las joyas. Celis (٢٠١٥: ١) afirma que “La ambición no es el deseo ciego por obtener fines como la riqueza sin importar los medios. Una persona ambiciosa pasará por encima de los demás para lograr sus objetivos”.

Cabe señalar que el uso descriptivo se evidencia a lo largo de este cuento. En este sentido, Manuel Rojas (١٩٤٧: ٧٠) afirma que la descripción en los relatos y cuentos de Horacio Quiroga representa una necesidad impuesta. Es un recurso atractivo al público, en el cual se usan determinadas técnicas y, a la vez, ratifica la vigencia de un buen cuentista.

Igualmente, cabe acentuar el estilo representativo y simbólico de Horacio Quiroga, estilo típico por Edgar Allan Poe. Por eso, estamos de acuerdo con que la simbología en *El Solitario* (Cadová, ٢٠٠٧: ١٥٠) encarna las actitudes simbólicas y psicológicas de los personajes. Así, Kassim personifica el fracaso en la vida; María simboliza la obsesión desmedida; y el solitario, como las consecuencias que, la muerte repentina.

El segundo trabajo, *El almohadón de plumas*, incluye las marcas propias del estilo de Horacio Quiroga, y presenta influencias del movimiento gótico, así como personajes sumisos a sus pasiones y elementos escenográficos llamativos.

Cabe decir que Horacio Quiroga, en la mayor parte de su producción, utilizó una técnica cuentista muy simple, ya que sus cuentos son muy cortos, y da a veces alguna sorpresa, algún giro para el lector.

La simbología esgrimida por Horacio Quiroga en su producción total para representar los amores y desamores ha sido empleada de una manera conmovedora y emocionante a la vez. Son relatos que dejan de lado el realismo. Es una simbología que procura describir aspectos más oscuros del alma. Lo que nos puede generar incertidumbre, miedo y una extraña impresión, pero también un sentimiento de pertenencia. Eso es lo que somos, y eso es lo que presenta Horacio Quiroga.

Otro aspecto en que se profundiza mucho Quiroga es la naturaleza, ya que eso es muy importante porque Quiroga fue quien hizo que la escritura se adentrara en las selvas sudamericanas, mostrando descripciones y tonos antes no explorados. Asimismo, describe situaciones de enfrentarse a la naturaleza en su estado más salvaje. Son cuentos crudos que demuestran una realidad completamente diferente a la que se presentaba en aquel momento, en otras partes del mundo.

Este cuento, El almohadón de plumas, relata la historia de una pareja recién casada, Jordán y Alicia, suscrita por un lazo enfermizo dado por las representaciones contradictorias de los personajes. Alicia representa el eje de conflicto, mientras que Jordán ocupa el papel del antagonista. Alicia, a causa de un extraño padecimiento, la lleva a su muerte. Leamos este fragmento de este relato: *“En el silencio agónico de la casa no se oía más que el delirio monótono que salía de la cama, y el sordo retumbo de los eternos pasos de Jordán”*. (Horacio Quiroga, ٢٠١٥: ١٢٣).

El almohadón de plumas, se trata de otro cuento importante en la producción de Horacio Quiroga que utiliza técnicas narrativas que simbolizan la muerte. En algunas escenas de las obras, se puede notar el uso del color rojo para reflejar la muerte: *“Volvióse, y vio a los cuatro idiotas, con los hombros pegados uno a otro, mirando estupefactos la operación. Rojo... rojo...”*. (Horacio Quiroga, ٢٠١٥: ١٢٣).

Asimismo, se pone de relieve el uso de sucesos extraños, aspectos naturales e, incluso, extraordinarios; y la simbología en el uso y la personificación de animales como protagonistas de algunos relatos de las obras de Horacio Quiroga que incluyen, a veces, títulos de algunos relatos como *La gallina degollada*, *El perro rabioso*, entre otros, y cuentos de la selva que tratan simbolizan la fugacidad, la miseria y el fracaso en la vida.

Es un símbolo cuya comparecencia evoca otra realidad sugerida. Asimismo, podemos darnos cuenta de la metáfora que usa en muchas veces como en: *“Los ojos de un joven suicida que fumó heroicamente su pipa, ¿expresan acaso desesperado valor?”*. (Horacio Quiroga, ٢٠١٥: ١١٣).

Antes de concluir, queremos dejar claro que son pocos los escritores que han podido unificar el final de casi toda su producción literaria. Horacio Quiroga, simplemente, es el escritor sudamericano que con un estilo

modernista ha podido hacerlo, utilizando técnicas narrativas, caracterizando su obra por el uso de los símbolos del amor y de la locura.

Entonces, tanto la producción de Quiroga como su propia vida están marcadas y finalizadas por la naturaleza de la muerte. Por eso, podemos afirmar que, en la mayoría parte de la producción quiroguiana, el final implica la muerte del protagonista.

Podemos concluir afirmando que los constantes acontecimientos en la vida de Horacio Quiroga representan el tema primordial en sus obras. En este sentido, estamos de acuerdo con Antonio Arango (1982: 109) en que la muerte en sus diferentes expresiones caracteriza a Quiroga y lo reafirma como un gran cuentista.

La totalidad de este contexto tuvo un papel muy transcendental en la formación de lo que podríamos llamar la *simbología del binomio amor-muerte* representado por ejemplos auténticos y existentes de los muchos episodios de infelicidad y desgracias en la vida de Horacio Quiroga.

Sin lugar a dudas, la mayor parte de la producción de Horacio Quiroga refleja una imagen clara de la propia vida de él mismo; ya que representa la problemática de las cuestiones representativas de dicho autor, que se caracteriza por la temática del amor, el fracaso en la vida y la muerte repentina. Por eso, no es ajeno de la verdad que, para Horacio Quiroga, según lo apunta Alvarado Vega (2007: 104), que el escritor debe asumir la responsabilidad de convertir a su obra en un escrito original.

CONCLUSIONES

Podríamos decir que la obra y la figura de Horacio Quiroga ha tenido tres grandes etapas: Una primera etapa donde se proponen los lineamientos generales de su producción. Una etapa de desarrollo donde se ha elegido lineamientos generales establecidos en el período de anterior. Una tercera etapa de fortalecimiento, donde ha parecido empujes en su producción total.

Para poder comprender completamente todo el desarrollo que tuvo la literatura en América Latina, no podemos prescindir jamás de Horacio Quiroga, ya que él representa una fase importante de este desarrollo.

A lo largo de este trabajo, hemos podido llegar a la conclusión de que el estilo simbólico de Horacio Quiroga rodea sobre determinados temas, que en particular tratan la muerte y la crueldad de la vida. Se añade a ello el hecho de recurrir a los animales que representan incluso protagonistas en muchos de los cuentos de Horacio Quiroga.

Esto se ve reflejado en la mayoría de su producción, aunque podríamos ratificar que se nota ostensiblemente en la mayoría de su obra, sobre todo en *El Solitario* que abarca aspectos simbólicos marcados en los protagonistas de sus cuentos.

En la producción de Horacio Quiroga, es muy llamativo prestar atención a que este escritor cómo utilizar sus palabras, incluso sus títulos de

cuentos, todo ello refleja sentimientos internos y experiencia de una vida dolorosa.

Podemos decir, también, que Horacio Quiroga ha recibido una influencia ejercida reflejada en buena parte de su producción literaria, sobre todo en *Cuentos de amor, de locura y de muerte* y en *Historia de un amor turbio*. Dicha influencia está marcada por huellas de grandes figuras como Allan Poe y Kipling.

En relación con ello, podemos afirmar también que la obra de Horacio Quiroga es realista. No nos olvidemos de decir que Leonardo Garet aludió *al realismo mágico*, rama literaria a la que Horacio Quiroga correspondía, no por haber recibido nada de ella, sino al contrario, por haber sido su pionero en casi toda la literatura de Hispanoamérica en general.

El hecho de leer y analizar la obra de Horacio Quiroga nos puede dotar de la facilidad de su estilo y la simbología que utiliza muchas veces en su obra se convierte al final en un retrato negativo. Lo que quiere transferirnos en su obra es la simbología de la *Locura*, la *Soledad* o la *Muerte*. Dicho esto, al final nos vemos ante un escritor oscuro y desequilibrado.

A modo de cierre, podemos decir que la caracterización de la obra de Horacio Quiroga nos da una clara imagen de que ha pasado al canon nacional y que, a la vez, representa aspectos opuestos al respecto del intento de conocer, de cerca, la naturaleza de su obra.

المستخلص دراسة تحليلية للأسلوب الرمزي لأعمال أوثيو كيروغا مثال أحمد

يُمثل موضوعي الحب والموت من أهم الموضوعات التي تناولها بعض الكتاب والأدباء في أدب أمريكا اللاتينية خلال القرن العشرين. وإذا تحدثنا عن هذين الموضوعين تحديداً فإن أول من يتبادر إلى الذهن هو المؤلف والكاتب الأوروغواني أوثيو كيروغا. لقد تميّز هذا الكاتب على وجه التحديد من خلال قصصه القصيرة وأعماله الأدبية وذلك يرجع إلى الصعوبات والمآسي المتكررة التي مرّ بها والتي استطاع أن ينقلها في كافة أعماله الأدبية تقريباً، والتي كانت سمة أساسية لكل نتاجه الأدبي بشكل عام. سوف يدلّل هذا البحث من خلال التحليل الذي سنقوم به كيف أن هذا الكاتب استطاع أن ينقل هذه الصورة ولا سيما الموت المفاجئ والنهايات المأساوية مثل وفاة أبيه وزوج أمه، ومقتل صديقه المفضل وانتحار زوجته الأولى. كل ذلك مثل عاملاً أساسياً في تشكيل نتاج هذا الكاتب اللاتيني.

كلمات افتتاحية: كيروغا - الحب - الموت - قصص - رمزية - أدب أمريكا اللاتينية

¹ En breve presentamos los argumentos de los cuentos principales que representan la primera edición de su obra *Cuentos de amor, de locura y de muerte*.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVARADO VEGA, Óscar, "El relato perfecto: teoría del cuento en Horacio Quiroga", *Espiga* ١٤ y ١٥, ٢٠٠٧, págs. ٩٩-١١٠.
- ANTONIO ARANGO, Manuel, "Sobre dos cuentos de Horacio Quiroga correlación en el tema de la muerte, el ambiente y la estructura narrativa en «a la deriva y el hombre muerto»", *Thesaurus* ١, ١٩٨٢, págs. ١٥٣-١٦١.
- ARDILA RODRÍGUEZ, Miguel Ángel, *Pasión selva y muerte en la obra de Horacio Quiroga y José Eustasio Rivera*, Bogotá, Ed. Pontificia Universidad Javeriana, ٢٠١٣.
- ARRECHEDORA, Iraima, "Horacio Quiroga: Biografía, Obras y Premios Recibidos", ٢٠١٤. Disponible en <https://www.lifeder.com/horacio-quiroga/>. Fecha de consulta: ١٧/٧/٢٠١٩.
- CELIS, Juan Sebastián, *La ambición no es mala*, ٢٠١٥. Disponible en: ieapfilosofia.webnode.es/.../Taller%20grado%2011%20-%20Junio%2008%202015.%20-%20LA%20AMBICIÓN%20NO%20ES%20MALA.pdf/. Fecha de consulta: ٢٢/٢/٢٠١٩.
- DINARTE SANDOVAL, Karla et al., "Clave autobiográfica en el cuento El hombre muerto de Horacio Quiroga", *Revista Senderos Universitarios* ٤, enero-junio, ٢٠١٦, págs. ٣٠-٣٧.
- ESTRADA, Oscar, "El almohadón de plumas de Horacio Quiroga", ٢٠١٨, disponible en: <https://elpulso.hn/el-almohadon-de-plumas-de-horacio-quiroga/>. Fecha de consulta: ٢٢/٣/٢٠١٩.

- FERRARI, Alejandro, "Estudio preliminar", en Horacio Quiroga, *Más allá y otros cuentos*, Montevideo, Claudio García & Cía. Editores, ١٩٤٥.
- GÁLVEZ, Manuel, *Amigos y maestros de mi juventud*, Buenos Aires, Editorial Guillermo Kraft, ١٩٤٤.
- GARCÍA PEÑA, Lilia Leticia, *Nociones esenciales para el análisis de símbolos en los textos literarios*, ٢٠١٢. Disponible en: http://www.٤٥٢f.com/pdf/numero٠٦/garcia/٠٦_٤٥٢f_garcia_indiv.pdf, fecha de consulta: ١١/٧/٢٠١٩.
- LAFFORGUE, Jorge, *Intr. crítica a Horacio Quiroga, Los desterrados y otros textos*, Madrid, Castalia, ١٩٩٠.
- MORAES CORREA, Diego, "La imagen clásica de Horacio Quiroga y su desarrollo en la crítica uruguaya", ٢٠٠٨, Revista *Sur*, disponible en: <https://www.monografias.com/trabajos٣٦/horacio-quiroya/horacio-quiroya٣.shtml/>. Fecha de consulta: ٢/٦/٢٠١٩.
- PISELLI MAZZA, Boris, "La Gallina Degollada como Construcción Fantasmática en Quiroga", ٢٠١٣, Disponible: <https://cutt.us/ZauJ>. Fecha de consulta: ٣٠/٤/٢٠١٩.
- QUIROGA, Horacio, *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, Mestas Ediciones, Madrid, ٢٠١٥.
- , *Los arrecifes de coral*, Montevideo, Punto de Encuentro, ١٩٠١.
- RELA, Walter, *Horacio Quiroga: Repertorio bibliográfico anotado*, Buenos Aires, Casa Pardo S.A.C., ١٩٧٢.
- RIVERA, Jorge, "Profesionalismo literario y pionerismo", en *Horacio Quiroga: Todos los cuentos. Edición crítica*, Napoleón Baccino Ponce de León y Jorge Lafforgue (Coords.), Madrid, Archivos, ١٩٩٣.
- ROCCA, Pablo, *Lo que no puede decirse y otros textos*, Montevideo, Ediciones de la Banda Oriental, ١٩٩٤.
- RODRÍGUEZ MONEGAL, Emir, "Horacio Quiroga: Vida y creación", en *Narradores de esta América*, Montevideo, Editorial Alfa, ١٩٧٤.
- , "Objetividad de Horacio Quiroga", *Archivodeprensa*, ٦, enero-junio ١٩٥٠, págs. ٢٠٩-٢٢٦. Disponible en http://www.archivodeprensa.edu.uy/biblioteca/emir_rodriguez_monegal/bibliografia/prensa/artpren/numero/num_٠٦.htm#n٢١. Fecha de consulta: ١٧-٨-٢٠١٩.
- , *Genio y figura de Horacio Quiroga*, Buenos Aires, Editorial Universitaria, ١٩٦٧.
- , *Objetividad de Horacio Quiroga*, Montevideo, Editorial Alfa, ١٩٥٠.
- ROJAS, Manuel, "La Literatura y el hombre: Horacio Quiroga", *Babel, Revista de arte y crítica* ٣٨, Chile, ١٩٤٧, págs. ٦٧-٧٣.
- ROMANA, Cadová, "La influencia de Edgar Allan Poe en Horacio Quiroga", *Studia Minora Facultatis Philosophicae Universitatis Brunensis* ٢٨, ٢٠٠٧, págs. ١٤٩-١٥٧.
- SALOMÓN CABRERA GUEVARA, Risthian, *Perspectivas Literarias*, Perú, Cajamarca, ٢٠١٦.
- SARLO, Beatriz, *La imaginación técnica: sueños modernos de la cultura argentina*, Buenos Aires, Nueva Visión, ١٩٩٢.

VILLALOBOS, Federico, *Cuentos de horror y de muerte Horacio Quiroga*, Málaga, Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, 2010.

YEPES, Ricardo, “El éxito y el fracaso”, 2016, págs. 1-9. Disponible en: http://www.univforum.org/sites/default/files/146_Yepes_Exito_fracaso_11_11_ESP_.pdf. Fecha de consulta: 19/8/2019.